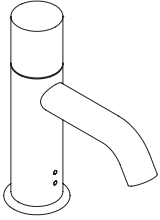
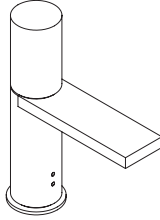


Instructions / Instrucciones



ART. 2504WU



ART. 2904WU

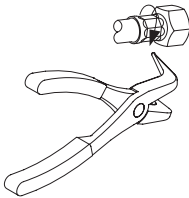
Flexible mounting / Montaje flexible



Before installation, check presence and integrity of the clamping of the side tubes.

/ Antes de la instalación, verificar la presencia y la integridad de los acoples de los tubos flexibles de ambos lados.

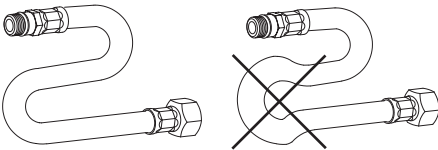
1.



Do not tighten by inappropriate tools or in inappropriate ways.

/ No ajustar con herramientas inadecuadas o en puntos incorrectos.

3.



Maintain minimum bend radius.

/ Respetar el radio mínimo de curvatura.

DN6 = 1"

DN8 = 1"3/16

DN10 = 1"3/8

DN13 = 1"25/32

5.

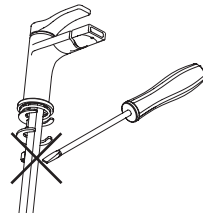


Hand-tighten O-ring seal connectors.

Max torque 3 Nm.

/ Enrosacar los empalmes de junta tórica manualmente. Par máximo de ajuste 3 Nm.

2.

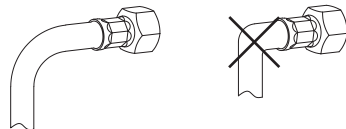


Do not expose the hose to lateral stress nor overtight by any tool.

(Ex.: during the installation of the faucet stud or the drain pop-up lever).

/ Después del montaje, evitar tensiones laterales aunque sean mínimas, con cualquier herramienta. (Ej.: durante la fijación de tirante o varilla dosificadora).

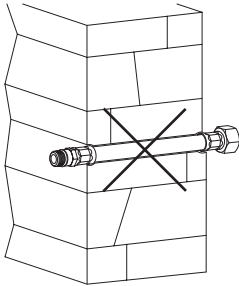
4.



Before bending the hose please consider a straight part of at least 1,5-2 times the external diameter.

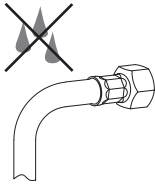
/ Antes del comienzo de la curvatura dejar un tramo rectilíneo de 1,5 – 2 veces el diámetro externo como mínimo.

6.



Do not set the hose in the wall.
/ No empotrar el conducto en el muro.

7.



Prolonged contact with any substance, even scarcely aggressive, can cause external braid damage and subsequent flexible burst.
/ El contacto prolongado con sustancias, aunque sean mínimamente agresivas, puede determinar el daño del trenzado y el consiguiente reventón del tubo flexible.

9.

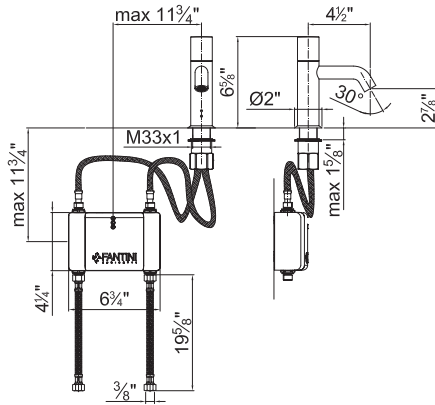
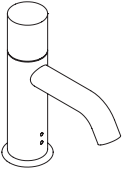


Tighten the hose without any twist or tension.
/ No instalar el tubo flexible en torsión o en tensión.

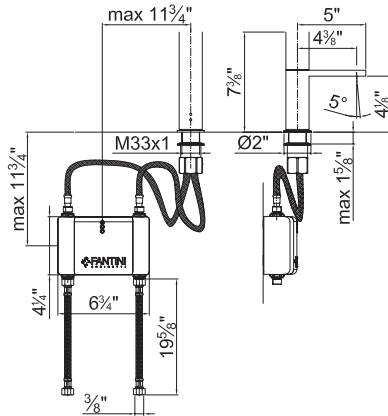
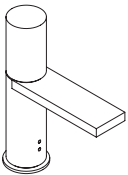
8.

Do not connect the electric grounding to the flexible hose nor to any other water piping.
Turn off the plumbing in case of long absence. Replace the hose in case of leakage and anyway.
/ No conectar la puesta a tierra de la instalación eléctrica al tubo flexible o a otra tubería hidráulica.
Cerrar la instalación hidráulica en caso de ausencia prolongada.
Reemplazar el tubo flexible en caso de pequeñas pérdidas.

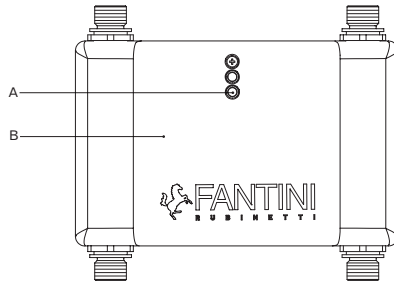
10.



ART. 2504WU Washbasin / Lavabo

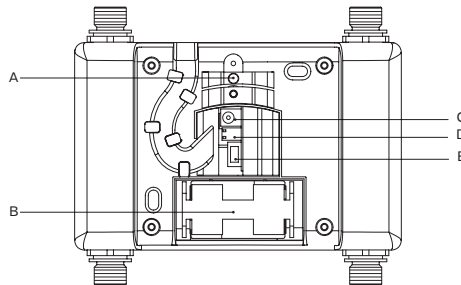


ART. 2904WU Washbasin / Lavabo



A: Setting and reset button / Pulsante programación y restablecimiento

B: Cover / Tapa



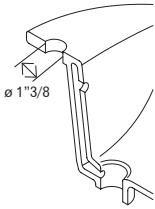
A: Calibration Trimmer / Condensador para calibrado

B: Battery compartment / Compartimiento para baterías

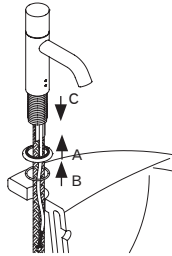
C: Connector for external power supply / Conector para alimentación externa

D: Micro switches / Microinterruptores

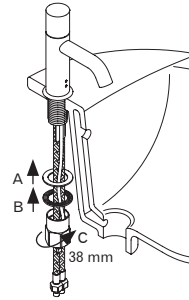
E: Sensor wiring connectors / Conectores cableado sensor



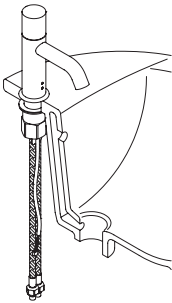
1.



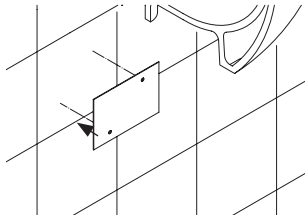
2.



3.

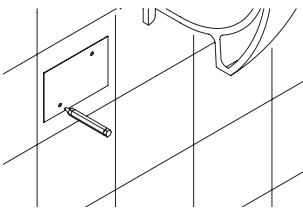


4.



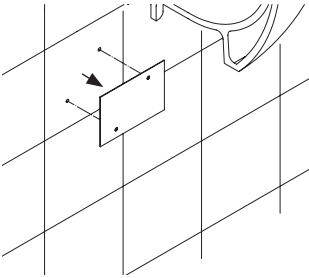
5.

- Position the supplied template
- Ubicar la guía en dotación



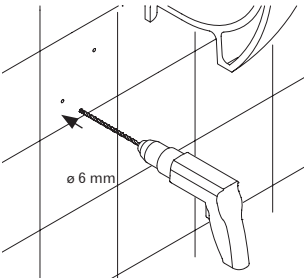
6.

- With a pencil mark the two drill points
- Con un lápiz marcar los dos puntos de perforación



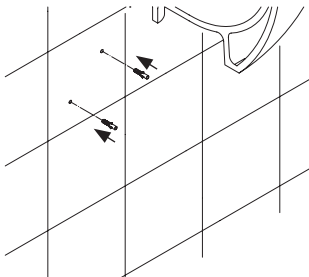
7.

- Remove the template
- Quitar la guía

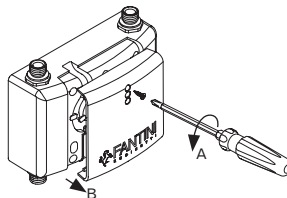


8.

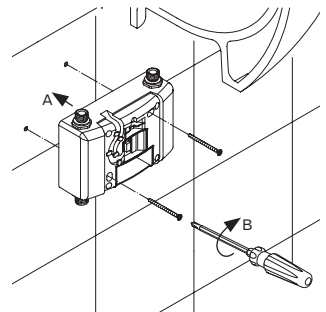
- Drill the wall using the marks made previously
- Perforar el muro sobre las marcas hechas anteriormente



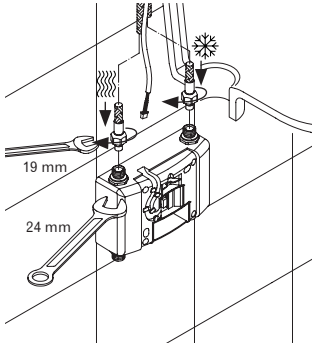
9.



10.



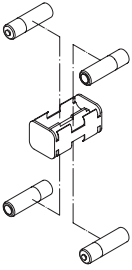
11.



12.

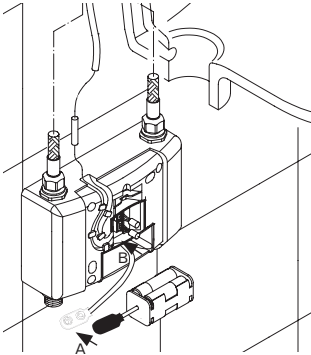
- Insert the water tube inside the electrical box and carefully make sure that the hot water tube is ALWAYS on the left and the cold water is ALWAYS on the right
- Introducir los tubos del agua en el interior de la caja electrónica prestando mucha atención para que de cualquier modo en que se gire la misma, la entrada de agua caliente esté SIEMPRE a la izquierda y el agua fría esté SIEMPRE a la derecha

Installazione a batterie / Installing battery / Installation sur batteries / Batterieinstallation /
 Instalación con baterías



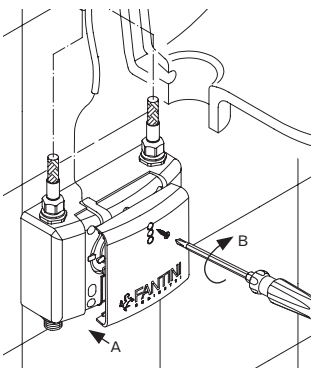
1.

- Insert the batteries into position
- Introducir las baterías en su respectiva ubicación

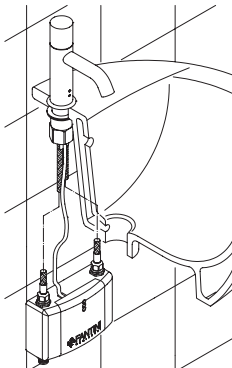


2.

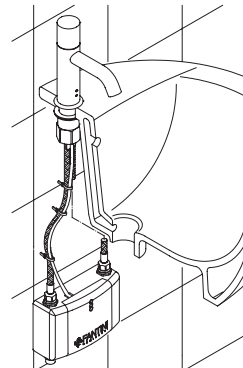
- Place the cables in their slots making sure they come out at the top of the box and plug the sensor cable (B) (see p. 5)
- Colocar los cables en sus respectivas ubicaciones haciéndolos salir por la parte superior de la caja e introducir el conector cable del sensor (B) (Ver pág. 5)



3.



4.



5.


DEFAULT

The electric faucet is delivered to the customer with the settings in the default state, that is not operational.

- When first turned on, the red LED flashes rapidly, indicating the default state and therefore is not operational.

CALIBRATION

To go from the default to the operating state, it is necessary to go through the process of self-calibrating the valve.

- Using a tip (such as a pen) keep pressed the small button located on the faucet housing, for a period of about 7 seconds until the red LED does not remain lit and the water begins to flow from the faucet (Fig. 1) 
- This will activate the process of self-calibrating during which the faucet water will flow intermittently.

NOTE: During the process of self-calibrating avoid using the sensor, as this may affect the process.

- When the red LED shuts off, this indicates the end of the process, the faucet is operational.
- If it is deemed necessary, the calibration procedure may be repeated.
Run the entire procedure again.

SETTINGS

It is possible to define the basis functions of the faucet, by setting the sensitivity and the time of the water supply in the ways specified below.

Sensitivity (fig. 3):

Using the trimmer on the faucet's box is possible to manually set the sensitivity of the sensor.

- Rotation Clockwise: Increase the sensitivity of the sensor.
- Rotation Anti Clockwise: Decrease the sensitivity of the sensor, or to use the faucet you must get closer.

Time of water supply (fig. 4):

By setting this parameter, it is possible to determine the time during which the faucet water supplies after your hands have been removed.

- Turn on the Dip Switches located inside the lid of the electrical installation box, by setting to the time you want to set.

By default, the electronic faucet has been set of an immediate configuration.

TEMPORARY DISABLING

It is possible to temporarily disable the electronic faucet for a period of approximately 5 minutes.

- Using a tip, push the button (Fig. 1).
- The red LED will flash slowly for 5 minutes, indicating the temporary lock status.

ABNORMAL SITUATIONS**Low Battery:**

In the event of battery-powered and low, the water will be closed and a red LED will flash constantly (one flash followed by a long pause) on the sensor in the faucet.

Power failures or Blackouts:

If a blackout or power failure is detected on the power line, the faucet will shut the water supply and will be operational again only after normal conditions are restored.

Extended use:

In the event of a continued and extended use of the sensor, after about 1 minute the faucet will shut off the water and the red LED will begin to flash (two flashes followed by a pause), indicating the abnormal situation. The faucet will return to normal operation (red LED off), once the sensor is no longer in use.

SUMMARY OF THE TYPES OF LED FLASHES


- Fast flash: on hold for faucet calibration
- Slow flash: Temporarily disabled
- Two flashes followed by a pause: extended use (sensor blocked)
- One flash followed by a long pause: low battery

DEFECTO

El grifo electrónico se entrega al cliente programado en el estado de defecto, es decir no operativo.

- Al realizar el primer encendido, el led rojo se enciende y apaga rápidamente, indicando el estado de defecto y por lo tanto no operativo.

CALIBRADO

- Mediante una punta (por ejemplo un bolígrafo) mantener presionado el pulsante que se encuentra en la caja del grifo, por un tiempo de aproximadamente 7 segundos, hasta que el led rojo permanezca encendido fijo y el agua comience a salir del grifo (fig. 1) 
- Se activará el procedimiento de auto-calibrado durante el cual el grifo hará salir el agua de manera intermitente.

ATENCIÓN: durante el procedimiento de auto-calibrado evitar usar el sensor, porque esto podría influir en el procedimiento.

- El apagado del led rojo indica el final del procedimiento de auto-calibrado, el grifo se encuentra en estado operativo de funcionamiento.
- En caso de que se considere necesario, la operación de calibrado se puede repetir. Realizar el procedimiento completo desde el comienzo.

PROGRAMACIÓN

Es posible trabajar en las funciones bases del grifo, estableciendo la sensibilidad y el tiempo de suministro del agua, como se especifica a continuación:

Sensibilidad (fig. 3):

Mediante el condensador ubicado en la caja del grifo se puede accionar manualmente la sensibilidad del sensor.

- Rotación Horaria: Aumento la sensibilidad del sensor.
- Rotación Antihoraria: Disminuyo la sensibilidad del sensor, o más bien, para accionar el grifo tengo que acercarme más.

Tiempo de suministro (fig. 4):

Programando este parámetro es posible fijar el tiempo durante el cual el grifo suministra agua después de quitar las manos.

- Accionar los Interruptores Dip ubicados dentro de la tapa de instalación de la caja electrónica, según el tiempo que se quiere establecer.

En estado de defecto el grifo electrónico está programado en la configuración Inmediata.

DESHABILITACIÓN TEMPORAL

Es posible desactivar temporalmente el grifo electrónico por un tiempo de aproximadamente 5 minutos.

- Mediante una punta, presionar el pulsante (fig. 1).
- El led rojo se encenderá de manera intermitente por un tiempo de 5 minutos, indicando el estado de bloqueo momentáneo.

SITUACIÓN ANÓMALA**Batería Descargada:**

En caso de alimentación con batería agotada, se cierra el agua y se enciende un led rojo intermitente de manera constante (una intermitencia seguida de una larga pausa) en el sensor del grifo.

Caída de tensión o Interrupción de Energía:

Si se produce una interrupción de energía o se detecta una caída de tensión en la línea de alimentación, el grifo cierra el suministro de agua y vuelve al estado de operatividad al restablecerse las condiciones normales.

Uso prolongado:

En el caso de uso prolongado y continuo del sensor, después de alrededor 1 minuto el grifo cierra el agua y el led rojo se enciende en intermitente (dos intermitencias seguidos de una pausa), señalando la situación anómala. El grifo vuelve a las condiciones normales de operatividad (led rojo apagado), en el momento en que se libera el sensor.

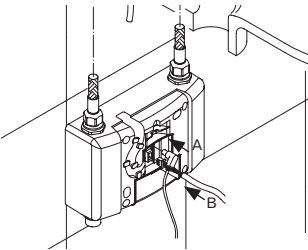
RESUMEN TIPOS DE INTERMITENCIAS LED

- Intermitencia rápida: grifo en espera de calibrado
- Intermitencia lenta: deshabilitación temporal
- Dos intermitencias seguidas de una pausa: uso prolongado (sensor obstruido)
- Una intermitencia seguida de una larga pausa: batería descargada

Electricity connection / Conexión eléctrica

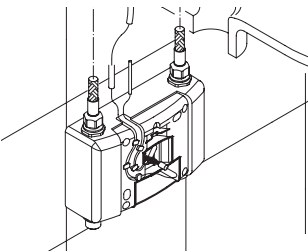
- The electric box may be connected in two ways:
 - Battery supply: 4 1.5 V AA alkaline batteries. Supplied in the package.
 - Connector DC 5.5 - 2,1 - 9.5 Plug, for external 12 VAC or DC
(See section for connecting POWER SUPPLIES)
- La caja electrónica puede ser conectada de dos maneras:
 - Alimentación batería: 4 baterías tipo AA alcalinas 1,5V. Incluidas en el embalaje.
 - Conector para enchufe DC 5,5 - 2,1 - 9,5 para alimentación externa 12 Vac o dc
(Ver sección ALIMENTADORES para la conexión)

Power supply installation / Instalación con red eléctrica



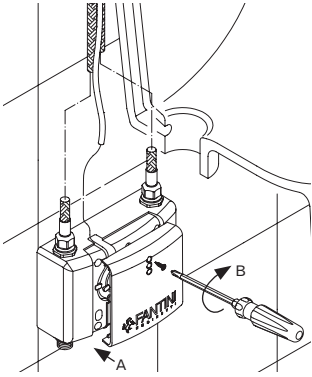
1.

- Insert the power supply connector (A) and the sensor cable connector (B)
(see p. 5)
- Introducir el conector para alimentación (A) y el conector de cable del sensor (B) (Ver pág. 5)

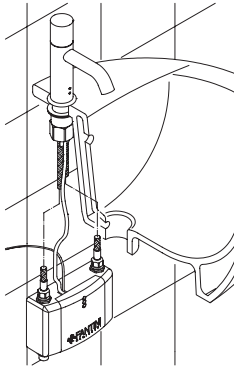


2.

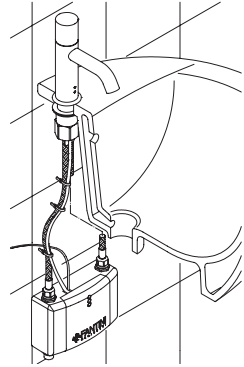
- Place the cables into their slots and make sure they come out at the top of the box
- Ubicar los cables en sus respectivas ubicaciones y hacerlos salir por la parte superior de la caja



3.

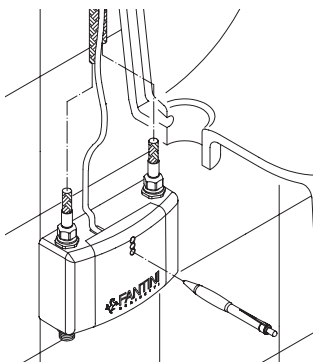


4.

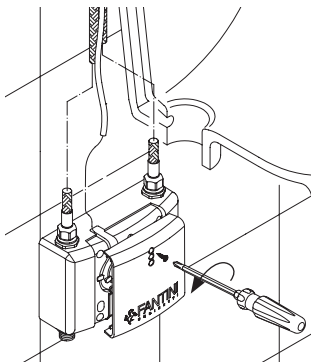


5.

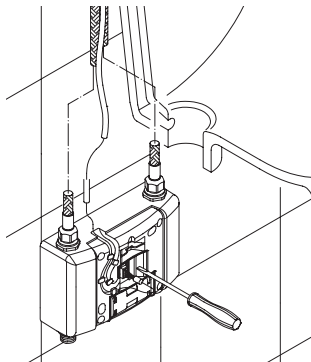
Calibration / Calibrado



1.



2.



3.



immediate



~2 sec.



~4 sec.



~6 sec.

4.

Power supplies

EXTERNAL POWER:

- Power Supply 12VAC, 6VA - approved SELV, 90 ° plug (sold separately)
- Connector outer diameter of 15/64" adapter, 3/32" mm internal

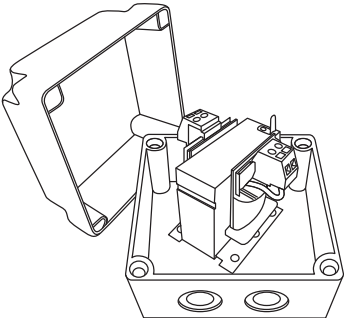
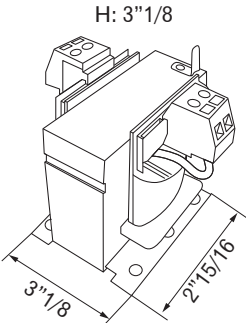
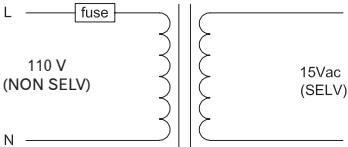
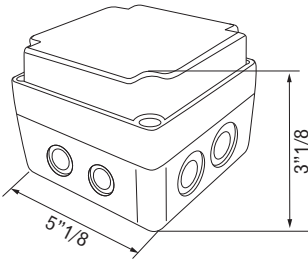
The SELV electrical connection to power supply should NOT go along or cross wires connected to dangerous voltages or otherwise. Always refer to the installation standards of the site.

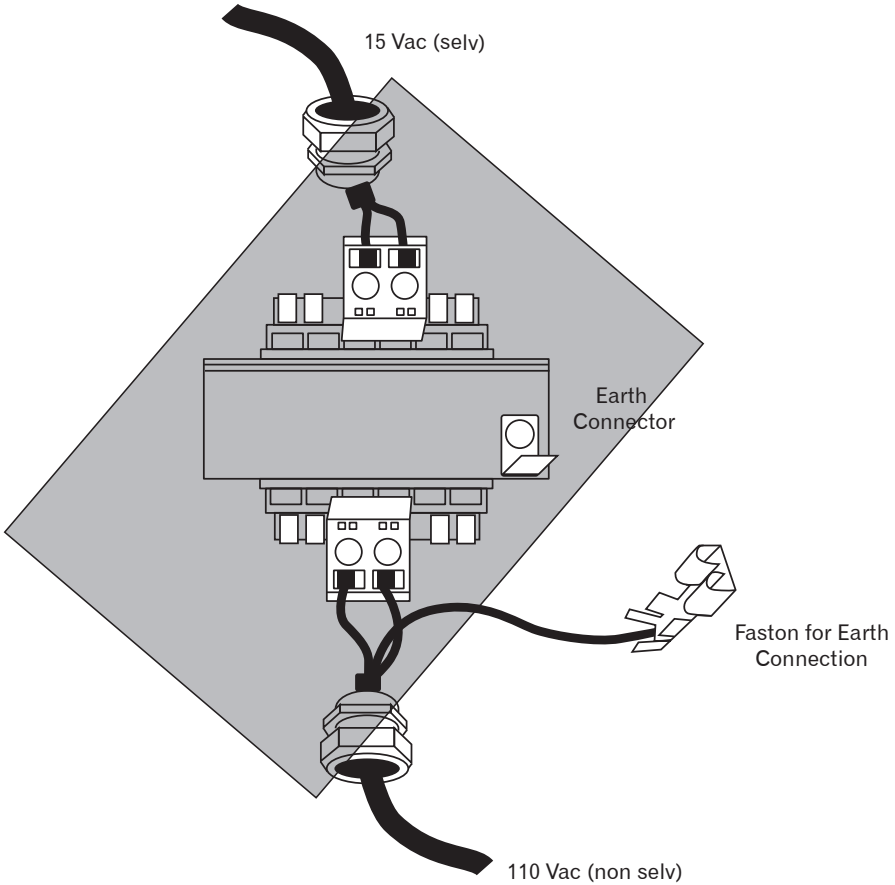
The transformer for external power supply must comply with IEC 61558-2-6 with 12VAC output voltage (SELV), limited power (less than 15W even in overload conditions) and be protected from short circuits.

TRANSFORMER CONTROL CABINET:

- 12VAC, 500mA
- Class 2, SELV

TRANSFORMER is a DIN standard. Connections, follow the diagram indicated on the label / instruction leaflet of the transformer.

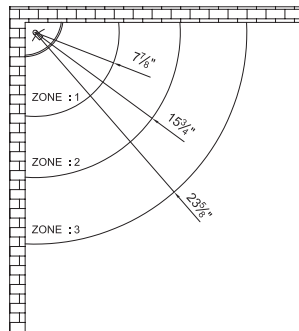




The electrical connection must be positioned in in compliance with Canadian Electrical Code

Installation of external box:

In the event of using of an external transformer, the installation must be performed outside the bathroom areas 0, 1, 2, 3 as described by standard CEI 64-8.



Alimentadores

ALIMENTACIÓN EXTERNA:

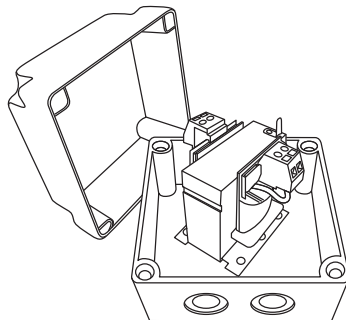
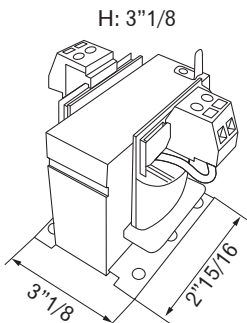
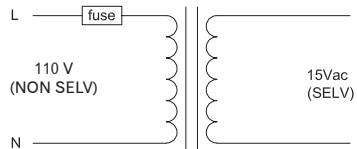
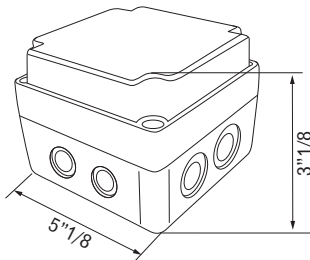
- Alimentador 12VAC, 6VA - homologado , SELV, enchufe 90° (suministrado separadamente)
- Conector en tarjeta diámetro externo 15/64", interno 3/32"

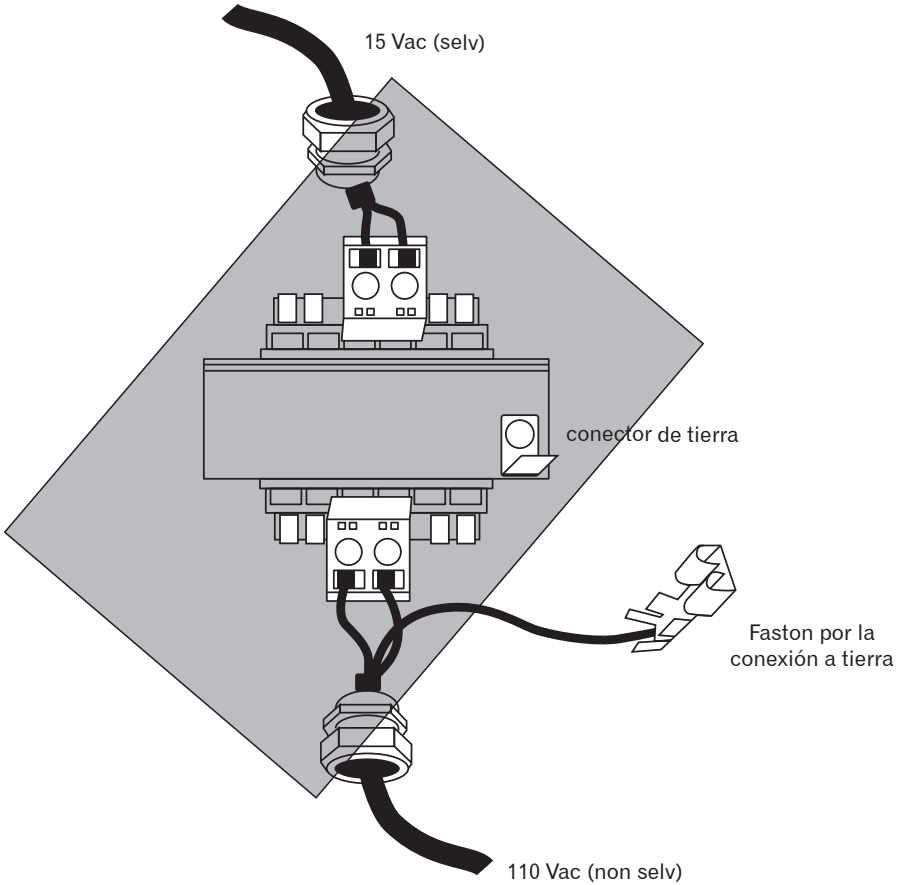
La conexión eléctrica SELV que llega desde el alimentador hasta la electrónica NO debe recorrer o cruzar los cables conectados a tensiones peligrosas o de otro tipo. Consultar siempre las normas de instalación del lugar. El transformador para la alimentación externa debe ser conforme a la IEC 61558-2-6 con tensión de salida 12Vac (SELV), potencia limitada (inferior a 15W incluso en condiciones de sobrecarga) y estar protegido contra un cortocircuito.

TRANSFORMADOR DE CUADRO ELÉCTRICO:

- 12VAC, 500mA
- Clase 2, SELV

TRANSFORMADOR de guía DIN. Para la conexión seguir el esquema indicado en la etiqueta/hoja de instrucciones del transformador.

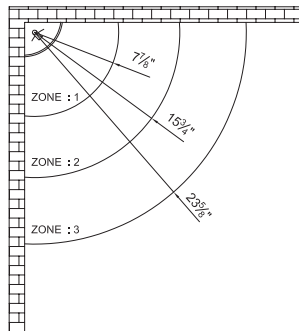




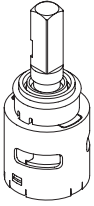
La conexión eléctrica se debe colocar en conformidad con el Código Eléctrico Canadiense

Instalación en caja externa:

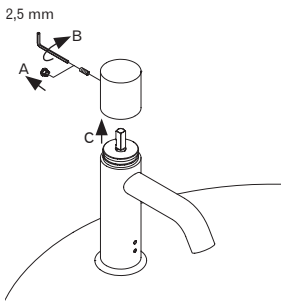
En caso de uso del transformador externo, la instalación debe ser realizada fuera de las zonas de baño 0, 1, 2, 3 como lo describe la normativa CEI 64-8.



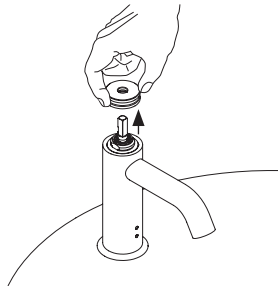
Cartridge replacement / Sustitucion del cartucho



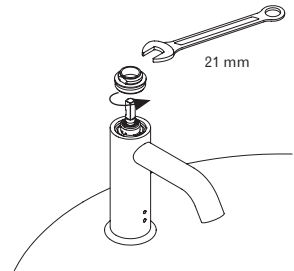
ART. 90002570 Per art. 2504U - 2904U
Cartridge replacement / Sustitucion del cartucho



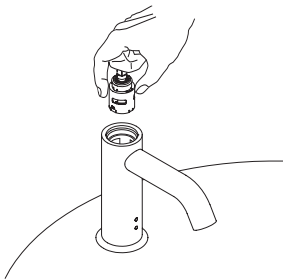
1.



2.



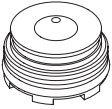
3.



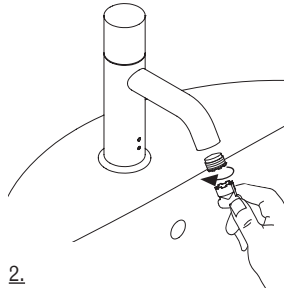
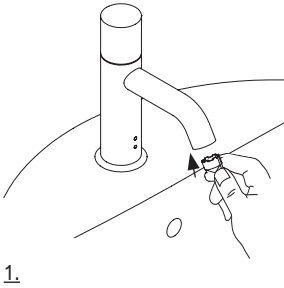
4.

Replace following the instructions in reverse order (4-3-2-1)
Colocar según el procedimiento inverso (4-3-2-1)

Substitute aerator / Sustituir el aireador

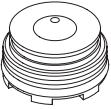


ART. 90009793 Per art. 2504U
Substitute aerator / Sustituir el aireador

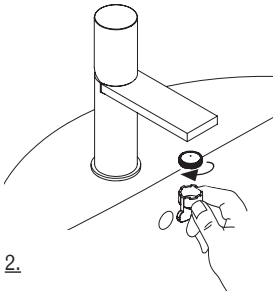
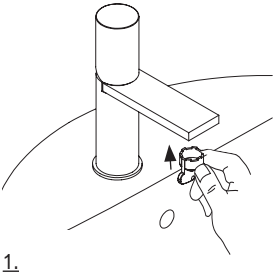


Replace following the instructions in reverse order (2-1)
Colocar según el procedimiento inverso (2-1)

Substitute aerator / Sustituir el aireador



ART. 90008602 Per art. 2904U
Substitute aerator / Sustituir el aireador



Replace following the instructions in reverse order (2-1)
Colocar según el procedimiento inverso (2-1)

Technical data

Minimum pressure	2,9 PSI
Maximum pressure	100 PSI
Reccomended working pressure	4,3-70 PSI
Maximum water temperature	140°F
Maximum water temperature reccomended	140°F

Operating instructions

These mixers can be used with cumulos boilers or instantaneous water heaters.

Warning

The supplying pipes must be carefully cleaned before installation. Remember that the hot water supply must **ALWAYS** be connected to the tube on the **LEFT**.

The device is not suitable for people (including children) with reduced physical, sensory and mental disabilities, or lack of knowledge and experience, unless the same has not been given supervision or instruction regarding the use of the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

ENGLAND.

Datos Técnicos

Presion mínima	2,9 PSI
Presion máxima	100 PSI
Presion de trabajo aconsejada	4,3-70 PSI
Temperatura máxima	140°F
Temperatura máxima aconsejada	140°F

Aplicaciones

Estos monomandos pueden ser utilizados con acumuladores de agua caliente a presión.

Advertencias

Antes de conectar el monomando es necesario purgar correctamente la instalación hidráulica de alimentación de cualquier impureza que pueda tener.

Recuerde que el agua caliente debe ser **SIEMPRE** conectada al tubo o flexo de la **IZQUIERDA**.

El aparato no es apto para el uso de personas (incluidos niños) con reducidas capacidades físicas, sensoriales y mentales, o falta de conocimiento y experiencia, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción con relación al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Se debe controlar que los niños no jueguen con el producto.

SPAIN.

Advice on product care

To clean the surface use a soap and water solution.

Never use for any reason cleaning solutions containing abrasive substances, chloric acids, ammonia, vinegar, bleach, domestic acids, disinfectants, or anytype of abrasive pad.

WARNING! Incorrect cleaning may permanently ruin the surface of the products and in such case the manufacturer may not be held liable for damage.

The Manufacturer reserves the right to modify product and accessories at any time without prior notice. Datas, products and sketches included in this document are just for information and do not bind the producer.

ENGLAND.

Consejos para el cuidado del producto

La limpieza de las superficies se hace utilizando un jabón líquido diluido en agua.

No usar en ningún caso detergentes líquidos que contengan sustancias abrasivas ó a base de ácido clorhídrico, estropajos abrasivos, amoníaco, acetona, lejía, ácidos de uso doméstico, desinfectantes varios.

ATENCIÓN! El uso de productos desaconsejados puede danar irremediamente las superficies de los elementos, de lo cual el fabricante no se hará responsable en ningún caso.

La sociedad se reserva el derecho de modificar sus productos y accesorios en cualquier momento y sin previo aviso.

SPAIN.



11500001100000U Rev. 1